

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires (Belgia) 28. juunil 2012 — distsiplinaarmenetlus Jean Devillers' suhtes

(Kohtuasi C-318/12)

(2013/C 108/28)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires

Põhikohtuasja menetluse pool

Jean Devillers

Eelotsusetaotlus, mille esitas Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires (Belgia) 12. mai 2012. aasta otsusega (kohtuasi C-318/12), on ilmselgelt vastuvõetamatu.

IDT Biologika GmbH 4. jaanuari 2013. aasta apellatsioonkaebus Üldkohtu (teine koda) 25. oktoobri 2012. aasta otsuse peale kohtuasjas T-503/10: IDT Biologika GmbH versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-6/13 P)

(2013/C 108/29)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Apellant: IDT Biologika GmbH (esindajad: advokaadid R. Gross ja T. Kroupa)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon

Apellandi nõuded

— tühistada Üldkohtu 25. oktoobri 2012. aasta otsus, mis toimetati hagejale/apellandile kätte telefaksi teel 26. oktoobril 2012;

— tühistada Euroopa Liidu delegatsiooni Serbia Vabariigis 1. septembri 2010. aasta otsus, millega lükati tagasi IDT Biolo-

gika GmbH tehtud pakkumus 1. hankeosa suhtes hankemenetluse (viide EuropeAid/129809/C/SUP/RS) raames, mis korraldati marutaudi vaktsiini tarnimiseks Serbia Vabariigi põllumajandus-, metsandus- ja veevarustusministeeriumile, ning otsustati sõlmida hankeleping „Biovet a.s.” juhtimise all tegutsevate erinevate firmade ühendusega;

— mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Vaidlustatud kohtuotsusega jättis Üldkohus apellandi hagi õigusnormi rikkudes rahuldamata.

Vaidlusaluse hankemenetluse raames kostja Euroopa Komisjoni poolt vastu võetud kaalutusotsus sisaldab nii sisulisi kui ka tehnilisi vigu.

Elkõige leidis Üldkohus väärtalt, et Bioveta a.s. esitas hankemenetluse raames pakutud toote turvalisuse kohta tõendid, milleks on vastavate siseriiklike ametiasutuste load, ning eraldi ei ole vaja läbi viia teste primaatidel nimetatud toote virulentsuse puudumise tõendamiseks inimestel.

Lisaks ei ole Bioveta a.s. tõendanud, et tema vaktsiin ei põhine esialgsel viiruse tüvel, vaid muteerunud viiruse tüvel SAD-Bern.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Landgericht Frankfurt am Main (Saksamaa) 14. jaanuaril 2013 — Jürgen Langenbächer jt versus Condor Flugdienst GmbH

(Kohtuasi C-16/13)

(2013/C 108/30)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Landgericht Frankfurt am Main

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Jürgen Langenbächer, Janet Langenbächer, Jaqueline Langenbächer

Kostja: Condor Flugdienst GmbH

Euroopa Kohtu 30. jaanuari 2013. aasta määrusega kustutati kohtuasi Euroopa Kohtu registrist.